

A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. június 29.)

a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában történő alkalmazásáról

(2010/365/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a 2005. évi csatlakozási okmányra és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

(1) A 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a schengeni vívmányok azon rendelkezéseit, amelyeket az okmány II. melléklete nem említ, az említett jogi eszköz értelmében csak akkor lehet Bulgáriában és Romániában (továbbiakban: „az érintett tagállamok”) alkalmazni, ha a Tanács így határoz azt követően, hogy megbizonyosodik arról, hogy a vívmányok alkalmazásához szükséges feltételek teljesülnek.

(2) A Tanács az alábbi lépések útján megvizsgálta, hogy az érintett tagállamok biztosítják a kielégítő szintű adatvédelmet:

Részletes kérdőívet juttattak el az érintett tagállamok számára, válaszaikat rögzítették, és a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló végrehajtó bizottsági határozatban ⁽²⁾ (SCH/Com-ex (98) 26. def.) foglalt, az adatvédelemmel kapcsolatos schengeni értékelési eljárásokkal összhangban az érintett tagállamokban ellenőrzési és értékelési látogatásra került sor.

(3) A Tanács 2010. április 26-án arra a következtetésre jutott, hogy az érintett tagállamok e téren teljesítették a feltételeket. Ebből következően ki lehet tűzni azt az időpontot, amelytől a Schengeni Információs Rendszerre (SIS) vonatkozó schengeni vívmányok az említett tagállamokban is alkalmazhatók.

(4) E határozat hatálybalépésének lehetővé kell tennie valós SIS-adatoknak az érintett tagállamok számára történő továbbítását. Ezen adatok konkrét felhasználása folytán a Tanácsnak az SCH/Com-ex (98) 26. def. határozatban foglalt idevonatkozó schengeni értékelési eljárásokon keresztül lehetősége nyílik arra, hogy ellenőrizze a SIS-re vonatkozó schengeni vívmányok rendelkezéseinek helyes alkalmazását az érintett tagállamokban. A értéke-

lések elvégzését követően a Tanácsnak határoznia kell a határellenőrzésnek az érintett tagállamokkal közös belső határoknál való megszüntetéséről.

(5) Külön tanácsi határozatot kell elfogadni a határellenőrzésnek a belső határokon való megszüntetésére vonatkozó időpont meghatározásáról. A határozatban foglalt időpontig bizonyos korlátozásokat kell alkalmazni a SIS használatára.

(6) Izland és Norvégia tekintetében e határozat az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között létrejött, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽³⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az említett megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló 1999/437/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ 1. cikkének G. pontjában említett terület alá tartoznak.

(7) Svájc tekintetében ez a határozat az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽⁵⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozat 1. cikkének G. pontjában említett terület alá tartoznak, összefüggésben a 2008/149/IB tanácsi határozat ⁽⁶⁾ 3. cikkével és a 2008/146/EK tanácsi határozat ⁽⁷⁾ 3. cikkével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) 2010. október 15-től a schengeni vívmányok SIS-re vonatkozó, az I. mellékletben említett rendelkezéseit a Bolgár Köztársaságra és Romániára az egymás közötti és a Belga Királysággal, a Cseh Köztársasággal, a Dán Királysággal, a Németországi Szövetségi Köztársasággal, az Észt Köztársasággal, a Görög Köztársasággal, a Spanyol Királysággal, a Francia Köztársasággal, az Olasz Köztársasággal, a Lett Köztársasággal, a Litván Köztársasággal, a Luxemburgi Nagyhercegséggel, a Magyar Köztársasággal, Máltával, a Holland Királysággal, az Osztrák Köztársasággal, a Lengyel Köztársasággal, a Portugál Köztársasággal, a Szlovén Köztársasággal, a Szlovák Köztársasággal, a Finn Köztársasággal és a Svéd Királysággal, valamint az Izlandi Köztársasággal, a Norvég Királysággal és a Svájci Államszövetséggel fenntartott kapcsolataikban alkalmazni kell.

⁽³⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽⁴⁾ HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

⁽⁵⁾ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

⁽⁶⁾ HL L 53., 2008.2.27., 50. o.

⁽⁷⁾ HL L 53., 2008.2.27., 1. o.

⁽¹⁾ 2010. június 17-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 239., 2000.9.22., 138. o.

(2) A schengeni vívmányok SIS-re vonatkozó, a II. mellékletben említett rendelkezéseit az említett rendelkezésekben meghatározott időponttól a Bolgár Köztársaságra és Romániára az egymás közötti és a Belga Királysággal, a Cseh Köztársasággal, a Dán Királysággal, a Németországi Szövetségi Köztársasággal, az Észt Köztársasággal, a Görög Köztársasággal, a Spanyol Királysággal, a Francia Köztársasággal, az Olasz Köztársasággal, a Lett Köztársasággal, a Litván Köztársasággal, a Luxemburgi Nagyhercegséggel, a Magyar Köztársasággal, Máltával, a Holland Királysággal, az Osztrák Köztársasággal, a Lengyel Köztársasággal, a Portugál Köztársasággal, a Szlovén Köztársasággal, a Szlovák Köztársasággal, a Finn Köztársasággal és a Svéd Királysággal, valamint az Izlandi Köztársasággal, a Norvég Királysággal és a Svájci Államszövetséggel fenntartott kapcsolataikban alkalmazni kell.

(3) 2010. június 29-től valós SIS-adatok továbbíthatók az érintett tagállamok számára.

2010. október 15-től, a (4) bekezdés rendelkezéseire is figyelemmel, az érintett tagállamok – azokhoz a tagállamokhoz hasonlóan, amelyek vonatkozásában már alkalmazzák a schengeni vívmányokat – képesek lesznek adatokat bevinni a SIS-be és használni a SIS-adatokat.

(4) A határellenőrzésnek az érintett tagállamokkal közös belső határokon való megszüntetésének időpontjáig az említett tagállamok:

- a) nem kötelesek a területükre történő beutazást megtagadni vagy harmadik államok olyan állampolgárait kiutasítani, akikkel szemben egy másik tagállam a SIS-ben a beutazás megtagadására irányuló figyelmeztető jelzést adott ki;
- b) tartózkodnak a Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határaikon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló, 1990. június 19-i egyezmény (a továbbiakban: a Schengeni Egyezmény) ⁽¹⁾ 96. cikke rendelkezéseinek hatálya alá tartozó adatok bevételétől.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2010. június 29-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ HL L 239., 2000.9.22., 19. o.

I. MELLÉKLET

A schengeni vívmányok SIS-re vonatkozó azon rendelkezéseinek jegyzéke, amelyeket a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése szerint az érintett tagállamokra alkalmazni kell

1. A schengeni egyezmény rendelkezéseinek tekintetében:

a schengeni egyezmény 64. cikke és 92–119. cikke.

2. A SIS-re vonatkozó egyéb rendelkezések:

a) a schengeni egyezmény alapján létrehozott Végrehajtó Bizottság következő határozatai:

a Végrehajtó Bizottság 1997. december 15-i határozata a SIS központi részére vonatkozó pénzügyi szabályzat módosításáról (SCH/Com-ex (97) 35) ⁽¹⁾;

b) a schengeni egyezmény alapján létrehozott Végrehajtó Bizottság következő nyilatkozatai:

i. a Végrehajtó Bizottság 1996. április 18-i nyilatkozata az idegen fogalmának meghatározásáról (SCH/Com-ex (96) decl. 5) ⁽²⁾;

ii. a Végrehajtó Bizottság 1999. április 28-i nyilatkozata a SIS szerkezetéről (SCH/Com-ex (99) decl. 2 rev.) ⁽³⁾;

c) egyéb eszközök:

i. a Tanács 2000. március 27-i 2000/265/EK határozata a „Sisnet” elnevezésű kommunikációs infrastruktúrának a schengeni környezetben történő kiépítéséről és működtetéséről a Tanács főtítkárhelyettese által egyes tagállamok nevében kötött szerződéseknek a főtítkárhelyettes által történő igazgatására vonatkozó költségvetési szempontok pénzügyi szabályozásának megállapításáról ⁽⁴⁾;

ii. a SIRENE-kézikönyv ⁽⁵⁾;

iii. a Tanács 2004. április 29-i 871/2004/EK rendelete a terrorizmus elleni küzdelem keretében a Schengeni Információs Rendszer egyes új funkcióinak bevezetéséről ⁽⁶⁾, és minden későbbi, az új funkciók alkalmazásának időpontjára vonatkozó határozat;

iv. a Tanács 2005. február 24-i 2005/211/IB határozata néhány új funkciónak – többek között a terrorizmus elleni küzdelemnek – a Schengeni Információs Rendszerbe történő bevezetéséről ⁽⁷⁾, és minden későbbi, az új funkciók alkalmazásának időpontjára vonatkozó határozat;

v. az Európai Parlament és a Tanács 2005. július 6-i 1160/2005/EK rendelete a közös határokon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezménynek a járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatok Schengeni Információs Rendszerhez való hozzáféréssel kapcsolatos módosításáról ⁽⁸⁾;

vi. az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 562/2006/EK rendelete a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról, 5. cikk (4) bekezdés a) pont és a II. cím rendelkezései, valamint a Schengeni Információs Rendszerre (SIS) vonatkozó mellékletek ⁽⁹⁾;

vii. a Tanács 2008. október 24-i 1104/2008/EK rendelete a Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról ⁽¹⁰⁾;

viii. a Tanács 2008. október 24-i 2008/839/IB határozata a Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ HL L 239., 2000.9.22., 444. o.

⁽²⁾ HL L 239., 2000.9.22., 458. o.

⁽³⁾ HL L 239., 2000.9.22., 459. o.

⁽⁴⁾ HL L 85., 2000.4.6., 12. o.

⁽⁵⁾ A SIRENE-kézikönyv egyes megjelent részeit lásd: HL C 38., 2003.2.17., 1. o. A kézikönyvet módosította a 2006/757/EK (HL L 317., 2006.11.16., 1. o.) és a 2006/758/EK (HL L 317., 2006.11.16., 41. o.) bizottsági határozat.

⁽⁶⁾ HL L 162., 2004.4.30., 29. o.

⁽⁷⁾ HL L 68., 2005.3.15., 44. o.

⁽⁸⁾ HL L 191., 2005.7.22., 18. o.

⁽⁹⁾ HL L 105., 2006.4.13., 1. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 299., 2008.11.8., 1. o.

⁽¹¹⁾ HL L 299., 2008.11.8., 43. o.

II. MELLÉKLET

A schengeni vívmányok SIS-re vonatkozó azon rendelkezéseinek jegyzéke, amelyeket a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése szerint az érintett tagállamokra az említett rendelkezésekben meghatározott időponttól kezdődően alkalmazni kell

1. Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1986/2006/EK rendelete a járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről ⁽¹⁾.
2. Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1987/2006/EK rendelete a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról ⁽²⁾.
3. A Tanács 2007. június 12-i 2007/533/IB határozata a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról ⁽³⁾.

⁽¹⁾ HL L 381., 2006.12.28., 1. o.

⁽²⁾ HL L 381., 2006.12.28., 4. o.

⁽³⁾ HL L 205., 2007.8.7., 63. o.